

Bedienungsanleitung
Instruction Manual

Magnetventil
Typ 157

Solenoid valve
Type 157



+GF+

GEORG FISCHER
PIPING SYSTEMS

Bedienungsanleitung Typ 157

Diese Einbau- und Bedienungsanleitung ist unbedingt zu beachten. Ebenso sind die konkreten Einsatzbedingungen zu berücksichtigen und die Leistungsdaten des Geräts gemäss Datenblatt einzuhalten. Dies ist vom Anwender zu gewährleisten und Voraussetzung für eine einwandfreie Funktion mit langer Lebensdauer.

Aufbau

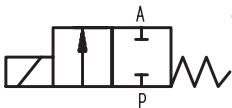
Direktwirkendes Magnetventil mit Rohrrinnengewinde. Wirkungsweise A und B (siehe Symbole).

Medium

Neutrale bzw. aggressive Gase oder Flüssigkeiten, die die Gehäusewerkstoffe sowie den gewählten Dichtwerkstoff nicht angreifen. Der Dichtwerkstoff ist hinter der Nennweite auf dem Typenschild gekennzeichnet (A=EPDM; C=Kalrez, E=PTFE, F=FPM). Zulässigen Druckbereich laut Typenschild beachten.

Funktion

Typ 157



Wirkungsweise A
In Ruhestellung geschlossen (NC)

Die technischen Daten sind unverbindlich. Sie beinhalten keine Zusicherung von Eigenschaften. Änderungen vorbehalten. Es gelten unsere Allgemeinen Verkaufsbedingungen.

Einbau

Einbaulage beliebig. Die Durchflusspfeile auf dem Gehäuse bzw. die Kennbuchstaben der einzelnen Anschlüsse, die mit den Kennzeichnungen der Symbole übereinstimmen, beachten. Vor der Montage Rohrleitungen von Verunreinigungen (Dichtungsmaterial, Klebstoff) säubern. Bei Ventilen mit Innengewinde Rohre nur von Hand einschrauben und als Dichtungsmaterial PTFE Band verwenden. Für den Klebeanschluss Tangit-Spezialkleber vorsehen. Rohrleitungen gut abstützen und richten, damit Ventilkörper nicht verspannt wird. Befestigung über 4 Gewindebohrungen M4 x 5 im Gehäuseboden möglich.

Die Sitze im Ventil sind justiert und dürfen nicht verstellt werden. Maximale Einschraubtiefe über Gewindeanschluss 10 mm.

Handbetätigung

Die Handbetätigung ist nach dem Drücken durch Drehen im Uhrzeigersinn arretierbar.

Elektrischer Anschluss

Spannung und Stromart laut Typenschild beachten. Spannungstoleranz $\pm 10\%$. Anschluss durch Bürkert-Kabelkopf, Schutzart IP65, Kabelquerschnitt $3 \times 0,75 \text{ mm}^2$. Flache Steckfahne = Erdungsanschluss. Kabelkopfeinsatz kann um $4 \times 90^\circ$ gedreht werden. Anzugsdrehmoment für Kabelkopf 1 Nm.

Störung

Anschluss, Betriebsdruck und Spannung überprüfen. Magnet zieht nicht an: Kurzschluss oder Spulenunterbrechung. Festsitzender Anker bewirkt bei Wechselstromspulen Spulenüberhitzung.

Ersatzteile

Reparaturen grundsätzlich im Herstellerwerk vornehmen lassen. Nach dem Austausch des Schwingzapfens oder des Dichtkörpers von Typ 157 den Anwender können sich die Betriebsdaten ändern.

Instruction Manual Type 157

Observance of these installation and operating instructions is absolutely essential. Similarly, the actual operating conditions must be considered and the performance data of the device must be complied with in accordance with the data sheet. This must be guaranteed by the user and is a prerequisite for the correct function and long service life of the device.

Construction

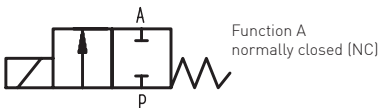
Direct-acting solenoid valve with female thread. Circuit functions A and B (see symbols).

Medium

Neutral or aggressive gases and liquids subject to compatibility with body material and the seal material selected. The seal materials is coded after the orifice size on valve label (A=EPDM, C=Kalrez, E=PTFE, F=FPM). Pressure range as quoted on valve label.

Function

Typ 157



The technical data are not binding. They are not warranted characteristics and are subject to change. Please consult our General Conditions of Supply.

Installation

Installation position as required. Note port connections as indicated by arrow or code letters on body corresponding to symbol codings. Before installing valve ensure all pipework etc. is free of foreign matter (seal material, adhesive, etc.). Fittings etc. should only be hand tightened on valves with threaded ports; PTFE type is recommended for sealing. For valves with plain connection Tangit solvent adhesive should be used. Pipework should be positioned and supported such that valve body is not under strain. Four tappings M4 x 5 mm are provided in the valve body for fixation purposes.

The valve seats are factory set and should not be interfered with. Maximum thread depth is 10 mm.

Manual override

The manual override button can be retained in the actuated position by rotating clockwise once depressed.

Electrical connection

Observe voltage and type of current on rating plate. Voltage tolerance ± 10 %. Connection with Buerkert cable plug, degree of protection IP65, cable cross-section $3 \times 0.75 \text{ mm}^2$. Flat tag connector = earth connection. Cable plug: rotatable through $4 \times 90^\circ$. Tightening torque for cable plug 1Nm.

Malfunctions

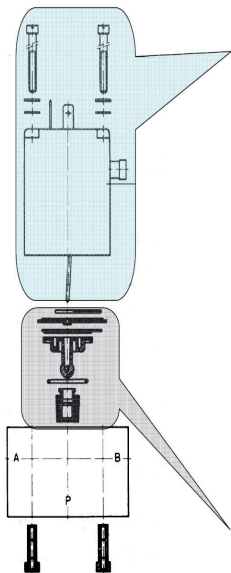
Check port connections, operating pressure and supply voltage. If armature does not pull in check for short circuit or coil burn-out. A jammed armature on AC versions causes coil overheating.

Spare parts

Repairs should basically only be carried out at the manufacturer's works. If the seal holder or the main seal for the type 157 are replaced by the user, improper sealing or malfunction may result.

Ersatzteilsätze Typ 157

Spare part sets type 157



| | | EPDM | FPM |
|---------|---|-------------|-------------|
| 24V DC | A | 198.808.000 | 198.808.006 |
| | B | 198.808.001 | 198.808.007 |
| 24V UC | A | 198.808.002 | 198.808.008 |
| | B | 198.808.003 | 198.808.009 |
| 230V AC | A | 198.808.004 | 198.808.010 |
| | B | 198.808.005 | 198.808.011 |

Verschleissteilsets Typ 157 / Set of wearing parts type 157

| | EPDM | FPM |
|---------------------|--------------------|--------------------|
| z.B. O-Ringe | 198.808.012 | 198.808.013 |



GMST 6148_1_4 [11.08]
© Georg Fischer Piping Systems Ltd.

GEORG FISCHER
PIPING SYSTEMS

Georg Fischer Piping Systems Ltd.
CH-8201 Schaffhausen (Switzerland)
Phone +41(0)52 631 30 26
ch.ps@georgfischer.com
www.piping.georgfischer.com